

DOMSTOLENS UDTALELSE  
AF 17. DECEMBER 1959

**Ændringsprocedure i henhold til EKSF-traktatens artikel 95,  
stk. 3 og 4  
(Anmodning om udtalelse forelagt af  
Den Høje Myndighed og Det særlige Ministerråd for Det  
europæiske Kul- og Stålfællesskab)**

*Angående:*

Et forslag til ændring af traktatens artikel 56, udarbejdet i enighed af Den Høje Myndighed og Det særlige Ministerråd under Det særlige Ministerråds møde i Luxembourg den 17. november 1959.

*Domstolens udtalelse:*

Ændringsforslaget til artikel 56 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, således som det ved skrivelse af 4. december 1959 er blevet forelagt Domstolen af Den Høje Myndighed og Det særlige Ministerråd, er ikke i overensstemmelse med bestemmelserne i traktatens artikel 95, stk. 3 og 4, fordi

- a) dens anvendelsesområde er begrænset til kulindustrien;
- b) dens gyldighedsperiode er begrænset til den 10. februar 1963;
- c) den foreslåede teksts anvendelsesbetingelser er for vidtrækkende.

S a m m e n d r a g

1. *Ændring af traktaten i henhold til artikel 95, stk. 3 — grænser*
2. *Ændring af traktaten i henhold til artikel 95, stk. 3 — ændring af betingelserne for Den Høje Myndigheds udøvelse af sine beføjelser — tilstedelighed*
3. *Ændring af traktaten i henhold til artikel 95, stk. 3 — tidsbegrænset ændring af traktaten — utilstedelighed — ulovlig forlængelse af overgangsbestemmelserne*
4. *Ændring af traktaten i henhold til artikel 95, stk. 3 — ændring som kun finder anvendelse på én gren af EKSF-industrierne — ulovlighed*
5. *Ændring af traktaten i henhold til artikel 95, stk. 3 — tidsbegrænset ændring af traktaten — utilstedelighed — ligevægt imellem de beføjelser der tilkommer EKSF-institutionerne*

1. Det fremgår af alle bestemmelserne i artikel 95, stk. 3, at ændringsproceduren i traktatens artikel 95 kun kan fraviges i de tilfælde, hvor der hverken gøres indgreb i traktatens generelle opbygning, ej heller i forholdet mellem Fællesskabet og medlemsstaterne, og navnlig ikke i forholdet mellem de beføjelser, der er blevet overført til Fællesskabet, og dem der er forbeholdt medlemsstaterne.
2. Den nærmere fastlæggelse af de grundlæggende betingelser, som Den Høje Myndigheds udøvelse af en given beføjelse er undergivet, kan være genstand for en ændring ifølge artikel 95, stk. 3, hvis denne ændring navnlig angår en »dybtgående forandring i de økonomiske og tekniske forhold, som direkte påvirker det fælles marked for kul og stål«. En sådan ændring har da karakter af en tilpasning af reglerne om Den Høje Myndigheds udøvelse af en eksisterende beføjelse til den nye situations krav.
3. Begrænsningen i den nye teksts gyldighedsperiode til en frist, der udløber, før traktaten udløber, er ikke forenelig med traktatens opbygning, hvor koncipisterne har lagt vægt på omhyggeligt at adskille de endelige bestemmelser, der skal være gyldige i 50 år, og overgangsbestemmelserne. Da den ved artikel 95 hjemlede ændring kun står åben efter udløbet af overgangsperioden, er enhver ændring af traktaten, som har til virkning at ændre reglerne om overgangsperioden, udelukket.
4. Det er i modstrid med bestemmelserne i EKSF-traktatens artikler 3 og 4 til gunst for kun én kulindustri at fastsætte en ændring i samtlige gennemførelsesbestemmelser til de beføjelser, som er tildelt ved artikel 56 i den nævnte traktat, endog selv om nødvendigheden af en ændring aktuelt kun føles inden for denne ene industri.
5. Ligevægten mellem Fællesskabets institutioner ville blive bragt i fare, hvis man i traktaterne indførte en ny bestemmelse, som skulle have en kortere gyldighedsperiode end traktatens.